



Sd. Kfz. 234/2 Puma

A 03214-0389

© 2004 by REVELL GmbH & Co. KG.

PRINTED IN GERMANY



Sd. Kfz. 234/2 Puma

Sd. Kfz. 234/2 Puma

Der Puma gehörte zu einer ganzen Familie von 8-Rad Fahrzeugen, die gegen Ende des 2. Weltkrieges von den Deutschen entwickelte. Das zukunftsweisende Projekt wurde Vorbild für viele Radpanzer in aller Welt. Insgesamt wurden vom Puma knapp 100 Fahrzeuge ausgeliefert, deshalb ist auch nur wenig über mögliche Bemalungen und Kennzeichnungen überliefert. Das annähernd 90 km/h schnelle Fahrzeug war sehr geländegängig, obwohl es fast 12 t wog. Die 5cm Kanone L/60 war aus dem Panzer III bekannt und erprobt, es konnten 55 Schuss Munition mitgeführt werden. Das von Büssing-NAG gebaute Fahrzeug war mit einem luftgekühlten 12 Zylinder Tatra Dieselmotor bestückt, der 210 PS Leistung hatte. Für den Notfall verfügte das Fahrzeug bereits über Nebelbecher um sich den Augen des Feindes entziehen zu können.

The Puma belonged to a whole family of 8-wheeled vehicles that was developed by the Germans towards the end of the Second World War. This pioneering project became the model for many wheeled tanks all around the world. In total just 100 vehicles were delivered by Puma, so little has survived to tell us about possible painting and markings. This vehicle with a speed approaching 90 kph was very good across country although it weighed almost 12 tonnes. The 5cm L/60 gun was known from and tried and tested in the Panzer III and it could carry 55 rounds of ammunition. This vehicle, built by Büssing-NAG, was equipped with an air-cooled 12-cylinder Tatra diesel engine that had a 210 horsepower output. In case of emergencies this vehicle came ready equipped with smoke dischargers to allow it to disappear from the enemy's view.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.
Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
Forma produsida iu Revell GmbH & Co. KG. e di proprietate de la aceea sursă. Orice procedură ilegală este urmăriată de către instanțele de judecată.
Modell an Revell GmbH & Co. KG. verarbeitete je omniauer. Leihweise kopierteln können rechtswenig abgemittelt werden.
Design utviklet av og eies av Revell GmbH & Co. KG. Etterkopring uten tillatelse blir gjenstand for rettslig forfølgelse.
Produkcija i pravu vlasnosti firmy Revell GmbH & Co. KG. Nelegalna podrobavanja jest zadržavana pod odgovornostima sudova.
Model, Revell GmbH & Co. KG. ärmöörain mülkiseid oändi imoedimein. Kanuna oüriti tokiiler mahlkemea toip eäikekär.
A forma obálkötje de a tehnologiej hirtokasa a Revell GmbH & Co. KG. A jaggallenas uttanzokot és hamishivnyokot hirtoköggel üldököl.
Model manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootingen worden gerechtelijk vervolgd.
Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.
Modelien tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering behövs enligt lagen om upphovsrätt.
Forman er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG som også har ejendomsret. Lovstraffe efterfølger sagsøger.
Модель изготовлена и принадлежит собственности фирмы Revell GmbH & Co. KG. Противозаконные подделки преследуют и отсы в судебном порядке.
Н моделот е катаскениотетке каи партифе идоктетана тје Revell GmbH & Co. KG. Оу паравоцеј митетатј да ка тодиоконата дикотикој.
Tvar byl vytvořen firmou Revell GmbH & Co. KG. a je jejím vlastnictvím. Profí nezákonným napodobením se bude postarovat soudní cestou.
Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG. Neovkone kopija bodo pravno kaznjena.

Revell GmbH & Co. KG. • Henschelstraße 20-30 • D-32257 Bünde • Germany • Tel.: +49-5223-965-0 • Fax: +49-5223-965-488 • Internet: www.revell.de

Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Sirvanse tener en cuenta los símbolos indicados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.

Норми сегади макели (символи) се користат во следващите етапи на монтажа.

Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstegene som følger.

Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w ponizszych etapach montażowych.

Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.

Кендик, һогы а көвөтөзө сымболумокат, макелик э адаткы олокторон алкалмазгара керилек, веыгык игыелеме.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.

Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

Observer: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.

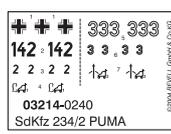
Λαγ υπηλίκι μακελι (символи) се користат во следващите згодежи.

Покажете, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.

Παράκατω προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βελιθδες ανιμορμολογησης.

Dbejte prosim na dale uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.

Prosimo za Vašu pozornost na sledeče simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradnje.



Kleben	Nicht kleben	Anzahl der Arbeitsgänge	Abbildung zusammengesetzter Teile	Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
Glue	Don't glue	Number of working steps	Illustration of assembled parts	Soak and apply decals
Coller	Ne pas coller	Nombre d'étapes de travail	Figure représentant les pièces assemblées	Mouiller et appliquer les décalcomanies
Lijnen	Niet lijmen	Het aantal bouwstappen	Abbeelding van samengevoegde onderdelen	Transfer in water even laten weken en aanbrengen
Engomar	No engomar	Número de operaciones de trabajo	Ilustración piezas ensambladas	Remojar y aplicar las decalcomanías
Color	Não colorar	Número de etapas de trabalho	Figura representando peças encaixadas	Pôr de molho em água e aplicar o decalque
Incollare	Non incollare	Numero di passaggi	Illustrazione delle parti assemblate	Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
Limmas	Limmas ej	Antal arbetsmoment	Bilden visar dalarna hopstata	Blöt och fäst dekalerna
Limmaa	Älä limmaa	Työvaiheiden lukumäärä	Kuva yhteenliitetystä osista	Kostula siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen
Klebaning	Mä ikke klebes	Antal arbejdsforløb	Illustration af sammensatte dele	Overføringsbilledet lægges i blad og anbringes
Lim	Ikke lim	Antall arbejdsstrinn	Illustrasjon, sammensatte deler	Dypp bildet i vann og sett det på
Нє клеитъ	Не клеитъ	Колїчество операцїи	Изображение смонтированных деталей	Перекочую картинку намочити в вонїстї
Przykleić	Nie przyklejać	Liczba operacji	Wyśunek zlozonych czesci	Zmiekczycy kalkomanie w wodzie a nastepnie nakleic
κόλλησει	μη κόλλησει	αριθμός των εργασιών	απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων	βουτηξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε την
Yapıştırma	Yapıştırmaıyn	İş safhalarının sayısı	Birleştirilen parçaların şekli	Çikartmayı suda yumuşatın ve koyun
Lepeni	Nelepit	Počet pracovních operací	Zobrazení sestavených dílů	Otiskl namočít ve vodě a umístít
ragasztani	nem szabad ragasztani	a munkafolyamatok száma	összeállított alkatrészek ábrája	a matricát vízben beáztatni és felhelyezni
Lepiti	Ne lepiti	Številka koraka montaže	Slika slopljenega dela	Preslikač potopiti v vodo in zatem nanašati

1.	Anzahl der Arbeitsgänge
	Number of working steps
	Nombre d'étapes de travail
	Het aantal bouwstappen
	Número de operaciones de trabajo
	Número de etapas de trabalho
	Numero di passaggi
	Antal arbetsmoment
	Työvaiheiden lukumäärä
	Antal arbejdsforløb
	Antall arbejdsstrinn
	Колїчество операцїи
	Liczba operacji
	αριθμός των εργασιών
	İş safhalarının sayısı
	Počet pracovních operací
	a munkafolyamatok száma
	Številka koraka montaže

Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinuras necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvitavat värit Du trenger følgende farger	Nødvendige färger Необходимые краски	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekli renkler Potřebné barvy	Szükséges színek. Potrebne barve
A sand, matt 16 sandy yellow, matt couleur de sable, mat zandkleur, mat arena, mate arena, fosco sabbia, opaco sand, matt hieka, himmeä sand, mat sand, matt песчаный, матовый piaskowy, matowy χρoύμα άμμου, ματ kum rengi, mat písková, matná homokszíni, matt pesek, mat	B ziegelrot, matt 37 reddish brown, matt rouge tuile, mat dąkpanood, mat rojo ladrillo, mate vermelho tijolo, fosco rosso mattona, opaco tegelröd, matt tillröpanäinen, himmeä tegliröd, mat tegelröd, matt красно-красный, матовый ceglasty, matowy κόκκινο τούβλου, ματ tuğla kırmızısi, mat oñilovë çervënä, matná teglavörös, matt opéka rdeäa, mat	C seegrün, matt 48 sea green, matt vert d'eau, mat zeegroen, mat verde mar, mate verde-mar, fosco verde lago, opaco havsgrön, matt merenvihreä, himmeä havgrön, mat sjögrön, matt зеленый морской, матовый zielni morska, matowy πράσινο λιμνης, ματ göl yeşili, mat morská zelenä, matná tengerzöld, matt morsko zelena, mat	D anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat anthracit, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasiti, himmeä koksgrä, mat antrasiti, matt антрацит, матовый antracyt, matowy ονθρακι, ματ antrasit, mat antracit, matná antracit, matt tanno siva, mat	E eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métalique ijzerkleurig, metallic ferrero, metalizado ferro, metallico ferro, metallico järnfrägl, metallic teräksvärinen, metallikiilto jern, metallak jern, metallic сталлий, металлик zelazo, metaliczny σιδηρού, μεταλλικό demir, metalik zeleznä, metaliza vas, metall zelezna, metalik	F aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métalique aluminium, metallic aluminio, metalizado aluminio, metallico aluminio, metallico aluminium, metallic aluminium, metallikiilto aluminium, metallak aluminium, metallic aluminium, metallic hliniková, metaliza aluminium, metall aluminium, metalik	G olivgrau, matt 66 olive grey, matt gris olive, mat olijgruis, mat gris aceituna, mate cinzento oliva, fosco grigio oliva, opaco olivgrä, matt olivivharmaa, himmeä olivgrä, mat olivengrä, matt оливково-серый, матовый olivkowszary, matowy γκρι ελιάς, ματ zeyin grisli, mat olivové šedä, matná olivszürke, matt olivasto siva, mat		

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Baueinführung**, das aus der Kartone herausgeschchnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandete Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!**

„Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteiling X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

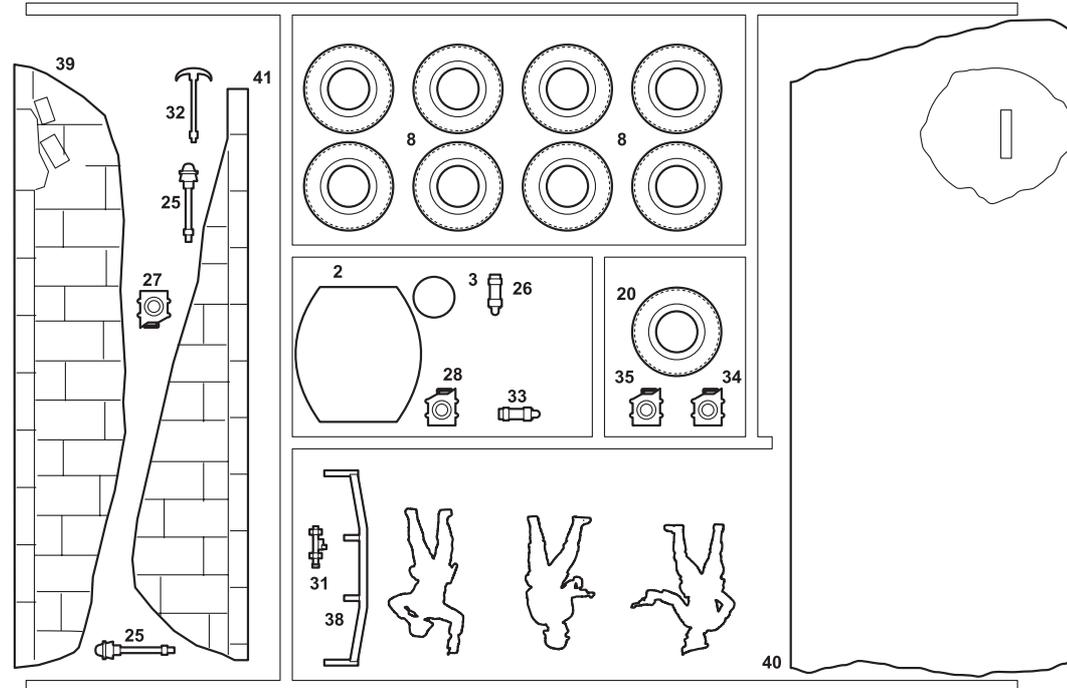
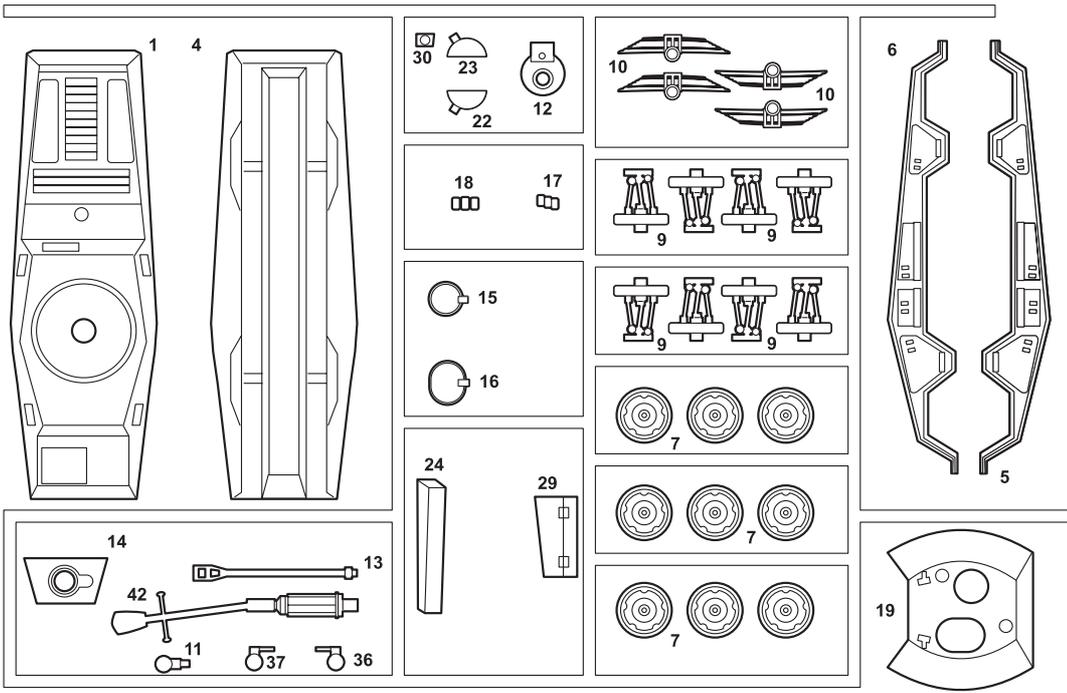
This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X, Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde. This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston Houso, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain. For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

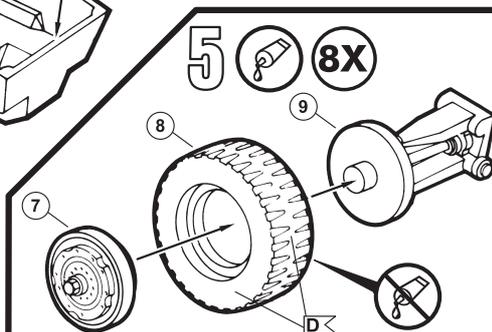
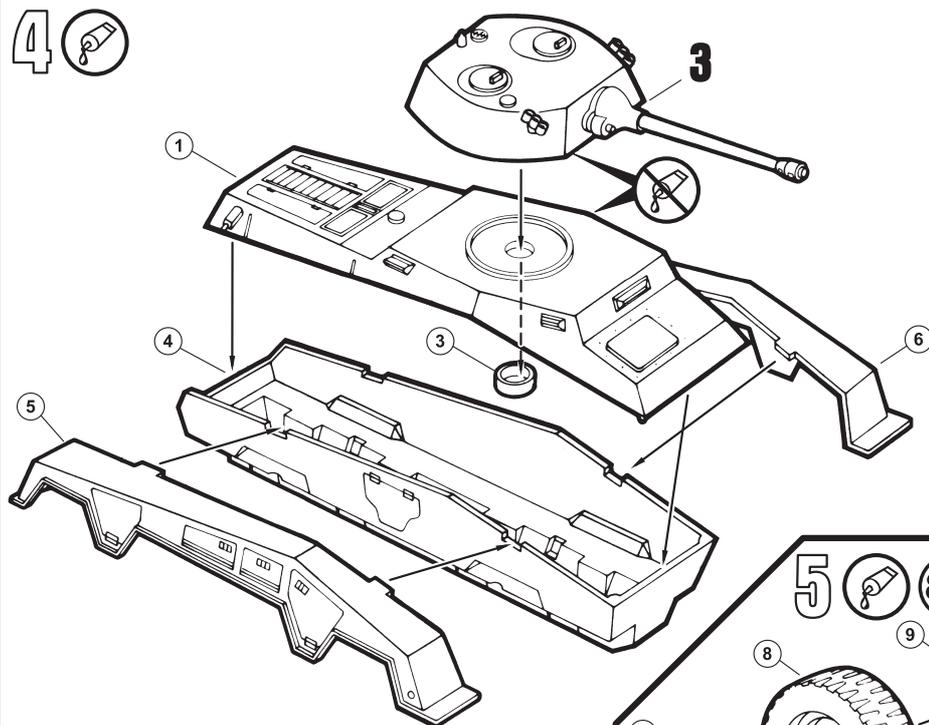
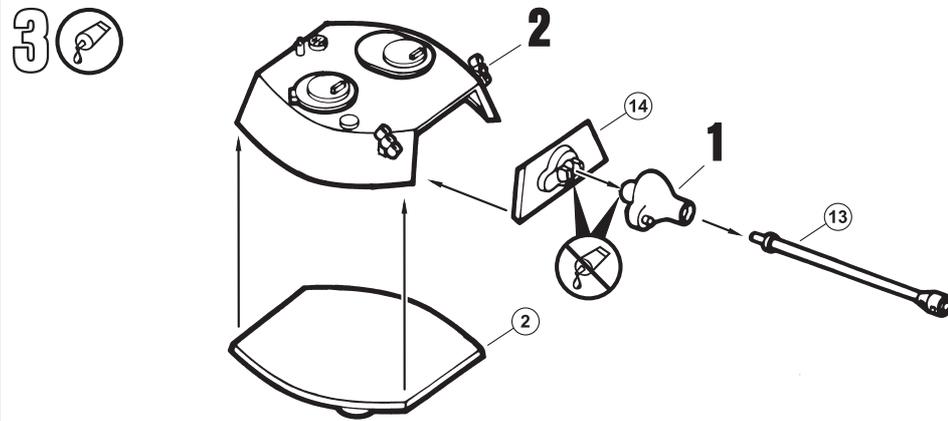
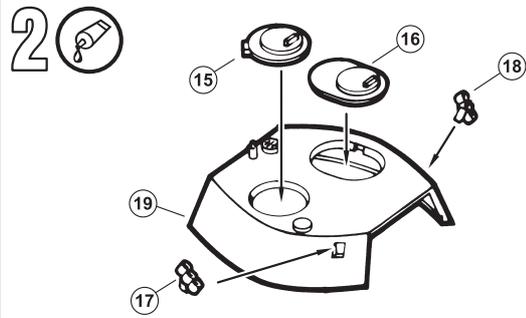
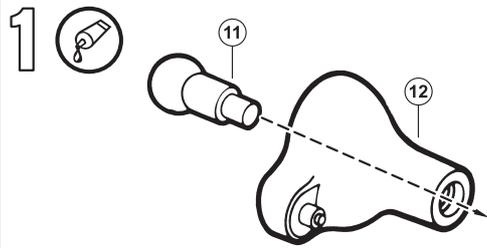
Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

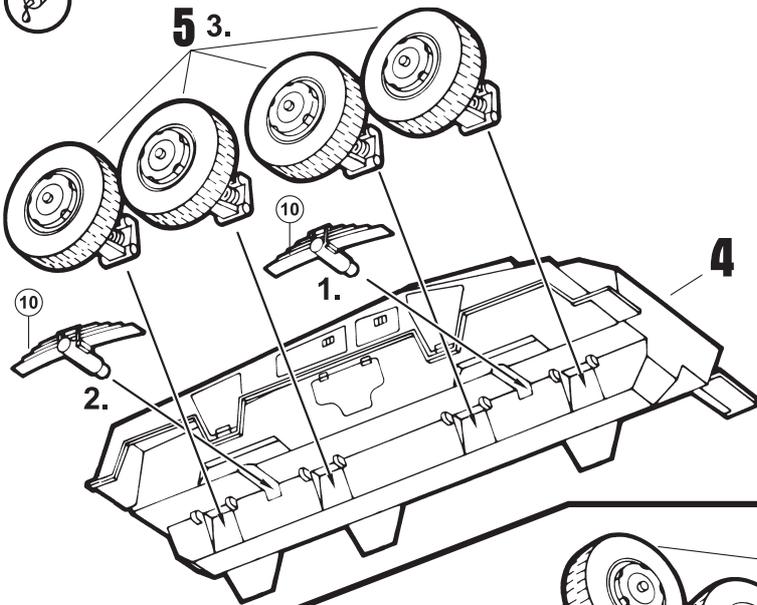
Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteiling X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France. Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassbon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden. Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Abteiling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannië. Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkler.

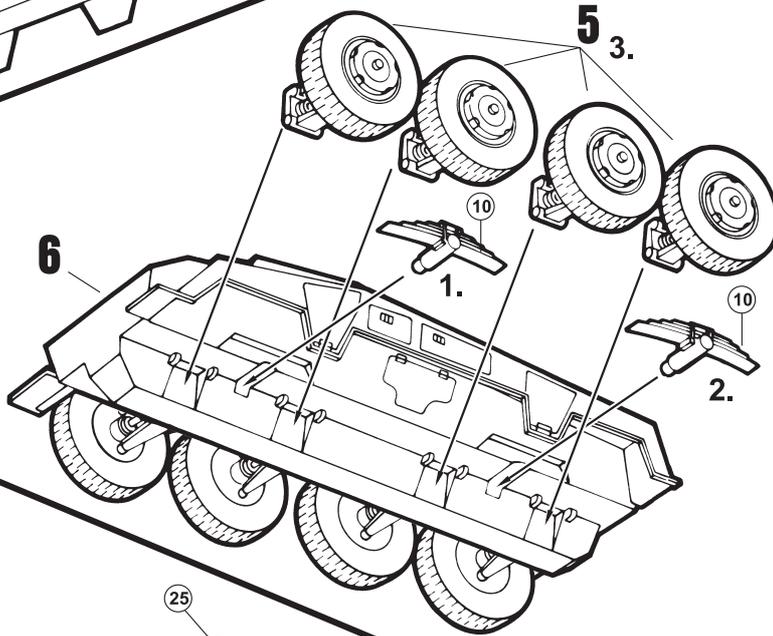




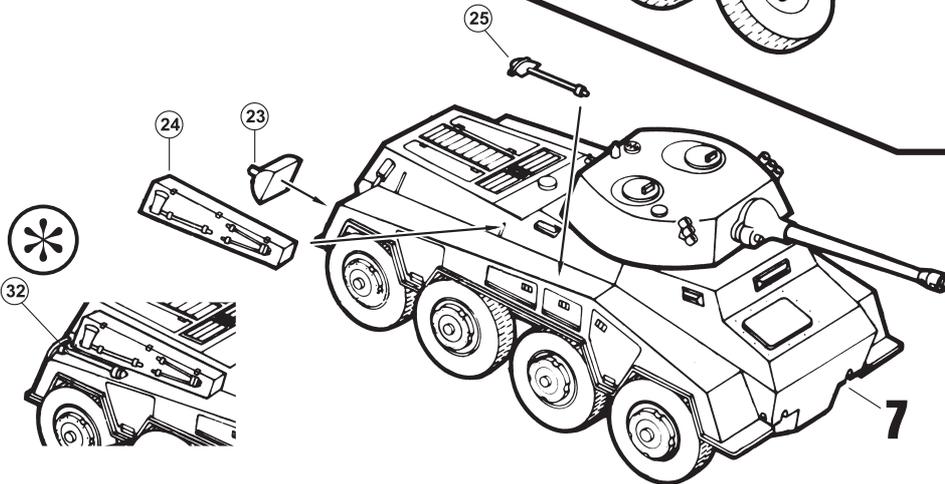
6 



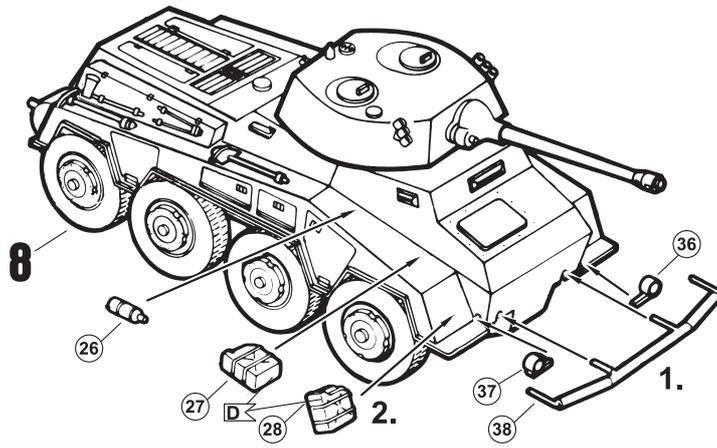
7 



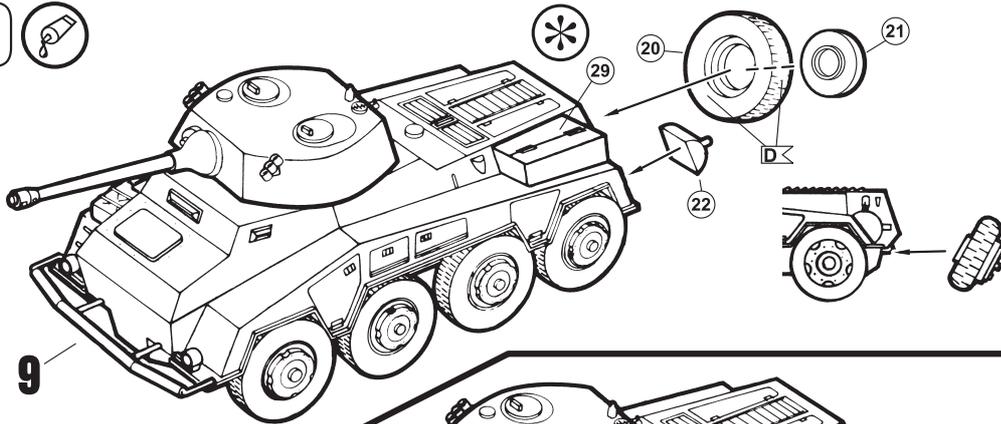
8 



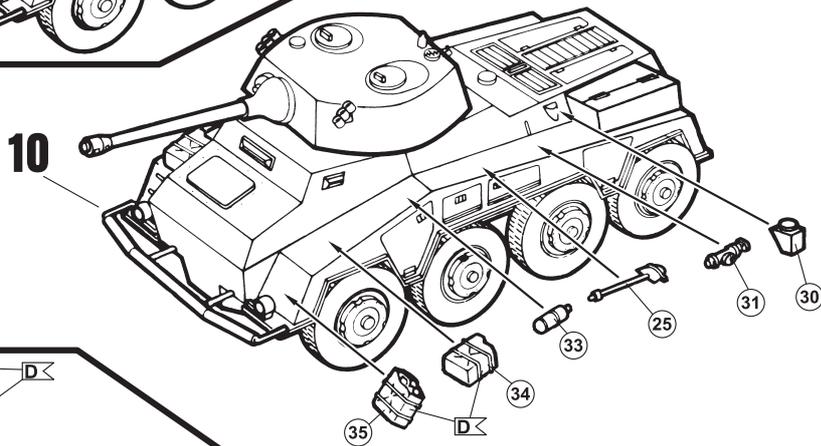
9



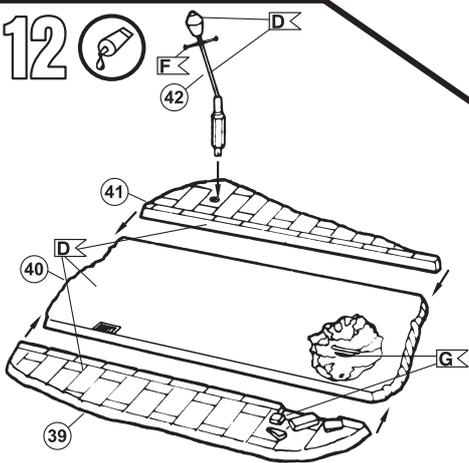
10



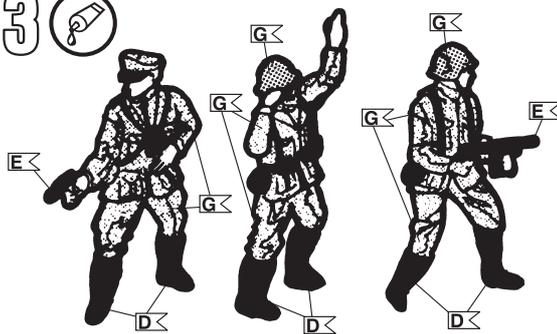
11



12



13



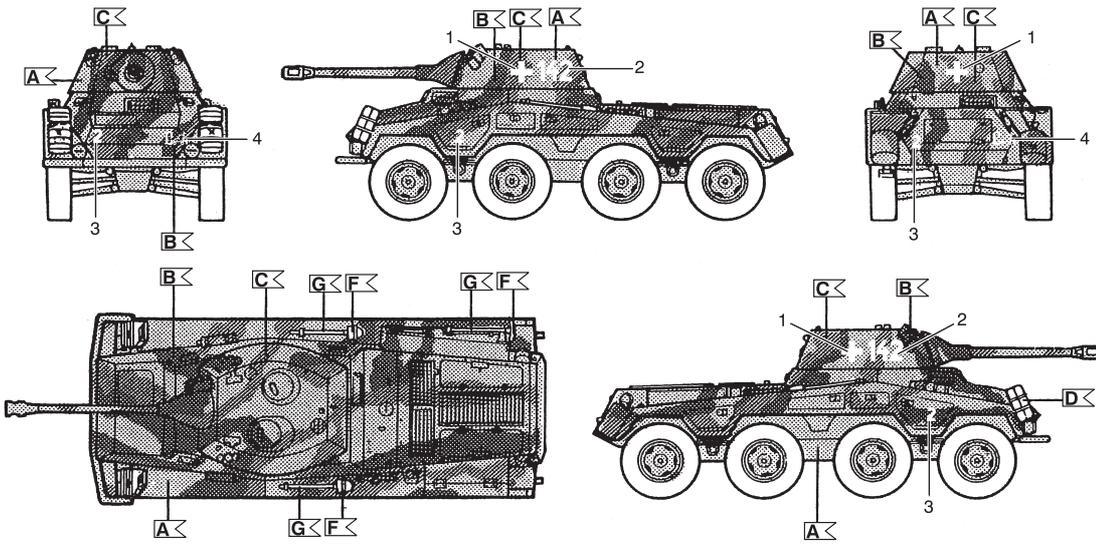
14



+++ 333 333
 142 142 333 333
 2 2 2 2 1st 1st
 03214-0240
 Sdkfz 234/2 PUMA

©2004 REVEL GmbH & Co. KG

1./Panzer Aufklärungsabteilung
 der Panzer - Lehr - Division, November 1944



15



+++ 333 333
 142 142 333 333
 2 2 2 2 1st 1st
 03214-0240
 Sdkfz 234/2 PUMA

©2004 REVEL GmbH & Co. KG

Panzer Aufklärungsabteilung 20
 der 20. Panzer Division

